

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/DELL'IMPRESA

Informazioni sul prodotto

Nome del prodotto : HS HARDENER SPEEDY

Codice prodotto : L0000327

Utilizzazione della sostanza/del preparato : Componente polisocianico - uso professionale

Società : Lechler SpA
Via Cecilio 17
22100 Como

Telefono : +39031586111

Telefax : +39031586206

Indirizzo email : safety@lechler.it

Per ulteriori informazioni e/o urgenze rivolgersi all'Ufficio Sicurezza Lechler Group.

: Tel. +39-031-586301
Fax +39-031-586299

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI



Nocivo

Componenti pericolosi:

- Xilene
- Polisocianato derivato HDI

Frase "R" :

Infiammabile.

Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.

Irritante per la pelle.

Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.

Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Frase "S" :

Non respirare aerosol.

Evitare il contatto con la pelle.

Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

Etichettatura speciale di determinate preparazioni :

Contiene isocianati. Leggere le informazioni fornite dal fabbricante.

Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Natura chimica : Componente polisocianico - uso professionale

Componenti pericolosi :

Componenti	No. CAS	No. CEE	Simbolo(i)	Fraasi "R"	Concentrazione [%]
Xilene	1330-20-7	601-022-00-9	Xn	R20/21, R38, R10	>= 30 - < 50
Butile Acetato	123-86-4	607-025-00-1		R10, R66, R67	>= 7 - < 10
2-Metossi-1-Metiletilacetato	108-65-6	607-195-00-7	Xi	R10, R36	>= 5 - < 7
Nafta Pesante Idrodesolforata	64742-82-1	649-330-00-2	Xn, N	R65, R51/53, R10, R67, R66	>= 1 - < 3
Polisocianato derivato HDI	28182-81-2		Xi	R42/43, R52/53	>= 30 - < 50

4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO

Informazione generale : Se i sintomi dovessero perdurare o se vi dovessero essere dubbi, consultare un medico.
Non somministrare alcunchè a persone svenute.

Dopo Inalazione : Portare l'infortunato all'aria aperta.
Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo.
In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale.
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.

Dopo Contatto con la pelle : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
Lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone o usare un detergente approvato dalle autorità mediche.
Non usare solventi o diluenti.
Disporre docce sul posto di lavoro

Dopo Contatto con gli occhi : Tenere le palpebre aperte e sciacquare copiosamente con acqua pulita per almeno 10 minuti.
Rimuovere le lenti a contatto.
Consultare un medico.
Disporre lavaocchi sul posto di lavoro

Dopo Ingestione : Se ingerito, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.
Tenere a riposo.
Non provocare il vomito.

5. MISURE ANTINCENDIO

- Mezzi di estinzione idonei : Usare spruzzi d'acqua, sapone resistente all'alcol, prodotti chimici asciutti o anidre carbonica
Raffreddare i recipienti e l'ambiente circostante con acqua nebulizzata.
- Mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza : NON usare getti d'acqua.
- Pericoli specifici contro l'incendio : Poiché il prodotto contiene componenti organici combustibili, la sua combustione produrrà un denso fumo nero contenente prodotti di combustione pericolosi (consultare la sezione 10).
L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.
Raffreddare con acqua nebulizzata i recipienti chiusi in prossimità delle fiamme.
Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.
Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.
- Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : Indossare, se necessario, apparecchio per autorespirazione.

6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

- Precauzioni individuali : I vapori dei solventi sono più pesanti dell'aria e si propagano al suolo.
Prevedere una ventilazione adeguata.
Usare dispositivi di protezione personale.
Evacuare il personale in aree di sicurezza.
Tenere la gente lontana a controvento dalla perdita.
Arieggiare il locale.
- Precauzioni ambientali : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.
- Metodi di pulizia : Pulire con detersivi. Evitare l'uso di solventi.
Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).
Prelevare e trasferire in un contenitore appropriatamente etichettato.
Pulire accuratamente la superficie contaminata.
Arginare per impedire lo spandimento del prodotto fuoriuscito.
Impregnare con materiale assorbente inerte e smaltire come rifiuto (vedere SEZ. 13).

Ulteriori suggerimenti : Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche direttive nazionali.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

Consigli per l'utilizzo sicuro : Non eccedere il limite d'esposizione professionale (Cf.Sez.8).
Utilizzare solo in aree fornite di appropriati sistemi di ventilazione.
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.
Non inalare vapori o nebbie.
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.
Le persone con problemi d'ipersensibilità cutanea, asma, allergie croniche o ricorrenti malattie respiratorie, non dovrebbero essere implicate nei processi di preparazione.
Mescolare bene prima dell'uso
Dopo l'uso conservare il recipiente ben chiuso

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Prevenire la formazione di concentrazioni di vapori esplosivi o infiammabili ed evitare che queste concentrazioni superino i limiti di esposizione professionale previsti.
Nei travasi verificare la messa a terra e se necessario prendere adeguate misure; utilizzare solamente tubazioni conduttive.
Impiegare utensili antiscintilla.
Il prodotto non può essere usato in zone in cui esistano luci non protette o altre sorgenti di fiamma o scintilla.
Proibito fumare.

Immagazzinamento

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Osservare le indicazioni sull'etichetta.
Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite.
Conservare ad una temperatura compresa tra 5° e 35°C, in un locale arieggiato, protetto da fonti di calore, dalle fiamme e dalla luce diretta
Installazioni elettriche e materiali di lavoro devono essere conformi alle attuali norme di sicurezza e tecniche.
Conservare rispettando le particolari direttive nazionali.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Tenere lontano da agenti ossidanti, acidi o basi forti, ammine, alcoli ed acqua.

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

Componenti con limiti di esposizione

Componenti	No. CAS	Valore [mg/m ³]	Valore [ppm]	Base
Xilene	1330-20-7	221,00	50,00	
Butile Acetato	123-86-4	713,00	150,00 200,00	
2-Metossi-1-Metiletilacetato	108-65-6	275,00	50,00	
Nafta Pesante Idrodesolforata	64742-82-1	350,00	100,00	

Protezione individuale

- Protezione respiratoria : Applicare le misure tecniche necessarie per non superare i valori limite d'esposizione professionale.
Questo è ottenibile tramite un buon ricambio generale dell'aria o, se praticabile, tramite un aspiratore locale.
Se per ragioni tecniche il valore limite d'esposizione non può essere rispettato, utilizzare temporaneamente un adeguato apparecchio respiratorio di protezione.
In caso di esposizione a nebbia, spray o aerosol indossare un adeguato sistema protettivo per la respirazione e un indumento protettivo.
Indossare un respiratore con erogatore d'aria.
- Protezione delle mani : In caso di contatto prolungato o ripetuto utilizzare i guanti.
Le creme di protezione possono incrementare lo schermo protettivo sulle aree esposte della pelle, non dovrebbero tuttavia essere applicate una volta che la pelle è già stata esposta.
Dopo il contatto lavare a fondo la pelle.
Lavarsi le mani e mettersi creme protettive prima di iniziare il lavoro
Guanti che resistono ai prodotti chimici, fatti di gomma butile o gomma nitrile di categoria III, secondo la norma EN 374.
Vogliate osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione che sono fornite dal fornitore di guanti. Vogliate inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, tali quali pericolo di tagli, abrasione e la durata del contatto.
- Protezione degli occhi : Usare occhiali di protezione idonei ai rischi chimici.
- Protezione della pelle e del corpo : Dopo il contatto lavare a fondo la pelle.
Non indossare abiti da lavoro le cui fibre possono fondere in caso di incendio.
Il personale deve indossare indumenti protettivi.
Gli operai devono usare scarpe antistatiche.

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Forma fisica	: liquido
Punto di infiammabilità	: > 23 - 55 °C
Densità	: 0,97 g/cm ³
Viscosità	: ≤ 60 s Sezione: 6 mm Metodo: 2431 '84 (ISO 6)
Residuo Secco	: 39,72 %
Contenuto di composti organici volatili (COV)	: 60,28 %

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Condizioni da evitare	: I nostri prodotti sono formulati adottando le precauzioni necessarie ad evitare decomposizione e degradazione nelle condizioni prescritte di utilizzo. Data la natura del prodotto si consiglia di lasciarlo nell'imballo originale evitandone il travaso
Reazioni pericolose	: Conservare lontano da agenti ossidanti e da materiali fortemente alcalini o acidi al fine di evitare reazioni esotermiche. Evitare l'umidità. Ammine ed alcoli causano reazioni esotermiche. Il preparato reagisce lentamente con acqua, formando CO ₂ . La formazione di CO ₂ in contenitori chiusi causa sovrappressione e rischio di esplosione.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Tossicità inalatoria acuta	: L'esposizione superiore ai limiti d'esposizione professionale ad una concentrazione di vapori di solventi può provocare effetti collaterali quali. Irritazione delle mucose, irritazione del sistema respiratorio, effetti collaterali sui reni, fegato e sistema nervoso centrale. I sintomi sono: emicranie, vertigini, stanchezza, debolezza muscolare, sonnolenza e perdita di conoscenza. L'inalazione di goccioline trasportate via aria, possono causare irritazione delle vie respiratorie.
Irritazione della pelle	: Il contatto ripetuto o prolungato con il prodotto può causare la rimozione del grasso naturale della pelle e la conseguente disidratazione. Il prodotto può essere assorbito attraverso la pelle.

Nota	:	Si tenga presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.
Butile Acetato		OSSERVAZIONI SULL'UOMO: Inalazione: 3300 ppm (16 mg/l), per breve tempo, causano grave irritazione agli occhi e al naso. Inalazione: 200-300 ppm (1-1,4 mg/l), per breve tempo, causano moderata irritazione agli occhi e al naso. L'inalazione dei vapori può irritare l'apparato respiratorio. I vapori possono causare mal di testa e nausea. Il liquido può irritare gli occhi e causare congiuntiviti, può irritare la pelle e causare dermatiti, se ingerito provoca ebbrezza, allucinazioni e sedazione. Sintomi di malattia a 500 ppm. Gravi effetti tossici a 2000 ppm per 60 min. TCLo: 200 ppm.
Nafta Pesante Idrodesolforata		Acuta: Inalazione: Le concentrazioni di vapore superiori ai livelli di esposizione raccomandati, sono irritanti per gli occhi ed il tratto respiratorio, possono causare mal di testa e capogiri, sono anestetici e dare altri effetti al sistema nervoso centrale. Contatto con la Pelle: - basso indice di tossicità. - contatti frequenti o prolungati possono sgrassare o seccare la pelle, favorendo disagio e dermatiti. Contatto con gli occhi: - causerà disagio per gli occhi ma non danneggerà il tessuto oculare: Ingestione: - quantità di liquido anche piccole, introdotte nel sistema respiratorio durante l'ingestione o per il vomito, possono provocare polmonite o edema polmonare. - minimo indice di tossicità.

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Ulteriori Informazioni	:	Il prodotto contiene sostanze (riportate nel capitolo 2) che sono pericolose per l'ambiente, Si tenga presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.
Nafta Pesante Idrodesolforata	R51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Prodotto	:	Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo. L'eliminazione con i rifiuti domestici non è consentita. L'eliminazione speciale deve essere effettuato secondo la legislazione locale. Deve essere incenerito.
Contenitori contaminati	:	Utilizzabile con ricondizionamento. Svuotare i contenuti residui. Richiede un trattamento speciale. Per esempio presso un sito di discarica autorizzata, per conformarsi alle vigenti norme locali.

Catalogo Europeo dei rifiuti : 080501: rifiuti di isocianati
 150110: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

ADR	:	Numero ONU	1263
		Classe	3
		Istruzioni di imballaggio (LQ)	F1
		Gruppo d'imballaggio	III
		Descrizione delle merci	PAINT RELATED MATERIAL
IMDG	:	Numero ONU	1263
		Classe	3
		EMS no	F-E, S-E
		Gruppo d'imballaggio	III
		Descrizione delle merci	PAINT RELATED MATERIAL
IATA	:	Numero ONU	1263
		Classe	3
		Gruppo d'imballaggio	III
		Descrizione delle merci	Paint related material

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

- Xilene
- Polisocianato derivato HDI

Simbolo(i)	:	Xn	Nocivo
Frase "R"	:	R10 R20/21 R38 R42/43 R52/53	Inflammabile. Nocivo per inalazione e contatto con la pelle. Irritante per la pelle. Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle. Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
Frase "S"	:	S23 S24 S36/37 S45	Non respirare aerosol. Evitare il contatto con la pelle. Usare indumenti protettivi e guanti adatti. In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
Etichettatura speciale di determinate preparazioni	:		
Etichettatura speciale di determinate preparazioni	:	Contiene isocianati. Leggere le informazioni fornite dal fabbricante., Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.	

Normativa nazionale

la Germania

Classificazione di rischio, secondo il BetrSichV (Germania) : AII

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) : WGK 2 contaminante dell'acqua

Tossicità acuta (altre) : L'isocianato può provocare irritazioni acute e/o una sensibilizzazione del sistema respiratorio risultante in difficoltà respiratorie e condizioni asmatiche.

16. ALTRE INFORMAZIONI**Ulteriori informazioni**

Xilene	R20/21 R38 R10	Nocivo per inalazione e contatto con la pelle. Irritante per la pelle. Infiammabile.
Butile Acetato	R10 R66 R67	Infiammabile. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
2-Metossi-1-Metiletilacetato	R10 R36	Infiammabile. Irritante per gli occhi.
Nafta Pesante Idrodesolforata	R65 R51/53 R10 R67 R66	Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito. Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Infiammabile. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
Polisocianato derivato HDI	R42/43 R52/53	Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle. Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

Data di revisione 31.07.2007
Versione 2

Data di stampa 16/05/2008

Versione: 2.15

Data di revisione 31.07.2007

Questa scheda di sicurezza è stata redatta in accordo con la legislazione europea.